

UMOWA KUPNA/CONTRAT DE VENTE

Dane sprzedającego / Coordonnées du Vendeur:

Dane kupującego / Coordonnées du Acquéreur:

.....

Nazwisko / Nom:.....

Nazwisko / Nom:.....

Imię / Prénom:.....

Imię / Prénom:.....

Adres / Adresse:.....

Adres / Adresse:.....

Kod /Code Postal:.....

Kod /Code Postal:.....

Miejscowość / Ville:.....

Miejscowość / Ville:.....

Przedmiotem umowy sprzedaży jest będący własnością Sprzedającego pojazd / L'objet du présent contrat est le véhicule appartenant au Vendeur décrit

ci-dessous:.....

.....

Marka / Marque:.....

Model / Modèle:.....

Pierwsza rej./Première mise en circulation:.....

Nr rejestr. / Immatriculation:.....

Rok prod. / Année de production:.....

Numer nadwozia(VIN)/Numéro châssis(VIN):.....

Poj.silnika (cm³) / Capacité du moteur (cm³):.....

Przebieg km / Kilométrage km:.....

Cena sprzedaży / Prix de vente:.....

Sprzedający oświadcza, że pojazd będący przedmiotem umowy nie ma wad fizycznych ani prawnych /
Le Vendeur déclare que le véhicule étant l'objet du présent contrat n'a pas de vices physiques et juridiques.

Kupujący oświadcza, iż zna i akceptuje stan techniczny samochodu /
L'Acquéreur déclare connaître et accepter l'état technique du véhicule.

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie właściwe przepisy /
Dans les affaires non réglées par les présentes les prescriptions en vigueur sont applicables.

.....

Miejscowość, data / Place, date

.....

Sprzedający / Vendeur

.....

Kupujący / Acquéreur